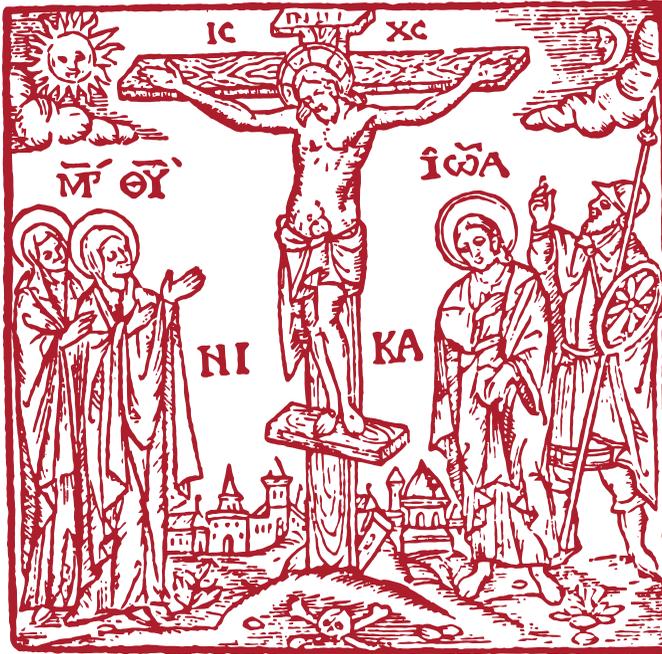




THE **P**ASSION OF
CHRIST
OR **T**H **R** **O**S





VERSES ON THE CRUCIFIXION.

YOU ARE THE LIVING GOD, SLAIN ON A TREE,
O NAKED CORPSE, AND WORD OF LIVING GOD.

VERSES ON THE GOOD THIEF

GOD'S LOCKED GATES THE THIEF HAS OPENED WIDE,
BY PUTTING IN THE KEY, 'REMEMBER ME'.

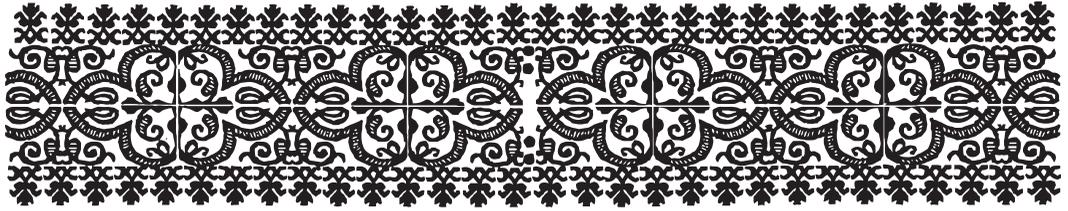
SOURCES

Matins on Holy and Great Friday. Archimandrite Ephrem (Lash): www.anastasis.org.uk
Used by permission. All rights reserved.

Добрый Пастир молитовник | Good Shepherd prayer book, Second Edition.
Ecclesia Publishing Corporation. Winnipeg, 2013.

The Lenten Triodion translated from the original Greek by Mother Mary
and Archimandrite Kallistos Ware. Faber and Faber Ltd. London, 1977.

pastyr.ca
Торонто • 2019 • Toronto



PASSION ORTHROS

Having opened the veil over the Heavenly Doors, the **PRIEST**, in epitacheleon and felonion, stands before the Holy Table with the censer and begins:

PRIEST: Blessed is our God always, now and ever and unto the ages of ages.

READER: Amen.

✦ Glory to You, our God, glory to You.

O Heavenly King, Comforter, the Spirit of truth, everywhere present and filling all things, Treasury of blessings and Giver of life, come and dwell in us, and cleanse us from every impurity, and save our souls, O Good One.

✦ Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.
(thrice)

✦ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

All-Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our transgressions. O Holy One, visit us and heal our infirmities for Your name's sake.

Lord, have mercy. (*thrice*)

✦ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come. Thy Will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

PRIEST: For Thine is the Kingdom, and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

READER: Amen.

Lord, have mercy. (*12 times*)

✦ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

CALL TO WORSHIP OUR LORD, JESUS CHRIST.

✦ O come, let us worship God, our King.

✦ O come, let us worship and bow down before Christ, our King and our God.

✦ O come, let us worship and bow down before Christ Himself, our King and our God.

During the reading of Psalms 19 and 20, the PRIEST censes the altar, sacristy, ikonostasis, the whole temple and the people.

PSALM 19.

^{2.} May the Lord hear you in the day of affliction. May the name of the God of Jacob shield you. ^{3.} May He send you help from His sanctuary and aid out of Zion. ^{4.} May He remember all your sacrifices and fatten your whole-burnt offerings. ^{5.} May He grant you your heart's desire and fulfill your every wish. ^{6.} We will rejoice in your deliverance and be magnified in the name of God. The Lord grant all your requests. ^{7.} Now I know that the Lord has saved His anointed one. He will hear him from His holy heaven. The salvation of His right hand is with great power. ^{8.} Some trust in chariots, some trust in horses; but we will call upon the name of the Lord our God. ^{9.} They tripped and fell; but we arose and stood up. ^{10.} O Lord, save the king, and hear us whenever we call upon You.

PSALM 20.

^{2.} O Lord, the king shall rejoice in Your strength, and greatly delight in Your deliverance. ^{3.} You granted him his soul's desire, and did not deny the plea of his lips. ^{4.} You went before him with Your goodness' blessings; You set a crown of precious stone upon his head. ^{5.} He asked life of You, and You gave him length of days unto ages of ages. ^{6.} Great is his glory in Your salvation. You will give him glory and majesty. ^{7.} For You will grant him Your blessings for ever and ever. You will gladden him with the joy of Your presence. ^{8.} For the king hopes in the Lord, and in the mercy of the Most High, he shall not waver. ^{9.} May Your hand be found punishing all Your enemies, Your right hand find all those

who hate You. ¹⁰ You will make them burn as in a blazing furnace when You appear to them. In His wrath the Lord will confuse them utterly, and fire shall consume them. ¹¹ You will destroy their crops from the earth, and their seed from among the sons of men. ¹² For they plotted evil against You: they devised plans that they could not fulfill. ¹³ For You will put them to flight, and their remnant You will punish. ¹⁴ Be exalted, O Lord, in Your power: with song and psaltery we will praise Your mighty deeds.

✦ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

✦ Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.
(thrice)

✦ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

All-Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our transgressions. O Holy One, visit us and heal our infirmities for Your name's sake.

Lord, have mercy. *(thrice)*

✦ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come. Thy Will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

PRIEST: For Thine is the Kingdom, and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

READER: Amen.

TROPARION.

O Lord, save Your People and bless Your inheritance! Grant victory to Orthodox Christians over their adversaries, and by Your Cross preserve Your commonwealth.

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

KONTAKION.

O Christ God, Who was voluntarily raised up on the Cross, be compassionate to the new commonwealth which bears Your name. Gladden all Orthodox Christians by Your power, granting them victory over enemies; bestowing on them the invincible trophy, Your weapon of peace.

✠ Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

THEOTOKION.

Steadfast Intercessor who cannot be put to confusion, Most Holy Theotokos: do not despise our prayers. Make firm the lives of Christians and save our God-loving people, granting them victory from heaven. For You gave birth to God, O Only-Blessed Lady.

LITANY OF FERVENT SUPPLICATION.

PRIEST: Have mercy on us, O God, in Your great loving-kindness: We pray You, hear us and have mercy.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

PRIEST: Again we pray for our Metropolitan, His Eminence [NAME]; for our Bishop, (*title and name of eparchial bishop*), and for all our brotherhood in Christ.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

PRIEST: Again we pray for all our brethren and for all Christians.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

PRIEST: For You are a Good God and the Lover-of-Mankind and unto You do we send up glory: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

In the name of the Lord, Father bless.

(*“Master, bless.” — in a Cathedral church or when a Bishop is present.*)

PRIEST: Glory to the Holy, Consubstantial, Life-giving and Undivided Trinity always, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

And we begin the Hexapsalmos, listening with complete silence and compunction, as though we ourselves were conversing with Christ God, praying for our sins. The PRIEST reads the Orthros Prayers before the Altar. After the third psalm, he proceeds to the soleas in front of the Heavenly Doors, where he finishes reading the prayers.

THE HEXAPSALMOS.

READER: ✠ Glory to God in the highest; and on earth peace, good will among men. (*thrice*)

✦ O Lord, You will open my lips, and my mouth will declare Your praise. (*twice*)

PSALM 3.

². Lord, why are they so many that afflict me? Many are they who rise up against me. ³. Many say to my soul, There is no salvation for him in his God. ⁴. But You, O Lord, are my helper, my glory: the one who lifts up my head. ⁵. With my voice I cried to the Lord, and He heard me from His holy mountain. ⁶. As for me, I lay down and slept. I arose, for the Lord will help me. // ⁷. I will not be afraid of ten thousands of people arrayed against me all around. ⁸. Arise, O Lord. Save me, O my God. For You have stricken all who hated me without cause; You have shattered the sinners' teeth. ⁹. Salvation is of the Lord; and Your blessing is upon Your people. As for me, I lay down and slept. I arose, for the Lord will help me.

PSALM 37.

². O Lord, rebuke me not in Your anger, neither chasten me in Your wrath. ³. For Your arrows are stuck fast in me; and You have brought down Your hand against me. ³. There is no healing in my flesh because of Your wrath. There is no peace in my bones because of my sins. // ⁵. For my iniquities have risen higher than my head; they have weighed upon me like a heavy burden. ⁶. My wounds are foul and festering, in the face of my folly. ⁷. I am exhausted and completely bent over; I went all day with a downcast face. ⁸. For my loins were filled with delusions; and now there is no healing in my flesh. ⁹. I afflicted and humbled myself exceedingly; I roared from the groaning of my heart. ¹⁰. O Lord, now all my desire is before You, and my groaning is not

hidden from You. ¹¹ My heart is troubled, my strength has left me; even the light of my eyes is not with me. ¹² My friends and my companions approached and stood up against me; those closest to me stood at a distance. ¹³ And those who were after my soul pressed me; and those who wished me ill spoke lies and plotted intrigues all day long. ¹⁴ But I was like a deaf man and did not hear, and as one mute who opens not his mouth. ¹⁵ And I became like a man who cannot hear and who has no rebuttals in his mouth. ¹⁶ For I have hoped in You, O Lord. You will hear, O Lord my God. ¹⁷ I said: Let my enemies never gloat over me. For when my foot slipped they rejoiced greatly against me. ¹⁸ I am prepared for scourges, and my anguish is before me always. ¹⁹ For I shall confess my iniquity and tend to my sin. ²⁰ But my enemies are alive and stronger than I am, and those who hate me without a cause are multiplied. ²¹ Those who render me evil for good slandered me because I pursued goodness. ²² Forsake me not, O Lord; O my God, depart not from me. ²³ Attend to helping me, O Lord of my salvation.

And again:

²² Forsake me not, O Lord; O my God, depart not from me. ²³ Attend to helping me, O Lord of my salvation.

PSALM 62.

² O God my God, at dawn I rise to You. My soul thirsts for You; how my flesh longs for You, in this desolate, trackless and waterless land. ³ Thus would I appear before You in the sanctuary. So now, to see Your power and Your glory. ⁴ Your mercy is better than lives; therefore my lips will praise You. // ⁵ So will I bless You in my life, and in Your name will I lift up my hands.

6. Let my soul be filled with it as with suet and rich food, and joyful lips will praise Your name. 7. As I lay on my couch remembering You, throughout the early watches I meditated on You. 8. For You have become my helper; and I will exult in the shelter of Your wings. 9. My soul clings to You, and Your right hand has helped me. 10. But they sought my life to no avail; they shall go to the lowest depths of the earth. 11. They shall be given over to the sword; they shall be portions for foxes. 12. But the king shall rejoice in God, and all who swear by Him shall be praised, for the mouth of them that spoke unjustly has been stopped.

And again:

*7. Throughout the early watches I meditated on You, 8. For You have become my helper; and I will exult in the shelter of Your wings. 9. My soul clings to You, and Your right hand has helped me.

* Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

* Alleluia, alleluia, alleluia, glory to You, O God. (*thrice*)

Lord have mercy. (*thrice*)

* Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

PSALM 87.

2. O Lord God of my salvation, day and night I cried out to You. 3. Let my prayer come before You; incline Your ear to my supplication. //

4. For my soul has been filled with evils, and my life has come close to hades. 5. I have been counted with those who go down into the pit. I have become like a man with no help, free among the dead. 6. I have become like the corpses of the slain that lie in the grave, whom You remember no longer, and who were cut off from Your hand. 7. They laid me in a very deep pit, in dark places and in the shadow of death. 8. Your anger came down hard on me, and You brought down on me all Your turmoils. 9. You stood my acquaintances afar off from me. They made me an abomination to themselves. I have been delivered up and cannot escape. 10. My eyes weakened from poverty. I have cried to You all day long. O Lord, I stretched out my arms to You. 11. Will you work wonders for the dead? Or will physicians resuscitate them that they may give thanks to You? 12. Will anyone recount Your mercy in the grave, and Your truth in perdition? 13. Will Your wonders be known in the darkness, and Your justice in a plot that is forgotten? 14. I, too, have cried out to You, O Lord, my prayer will reach You at dawn. 15. Why, Lord, do You still reject my soul? Why do You turn Your face from me? 16. I am poor and in hardships from my youth. I was exalted, and then I was humbled and became destitute. 17. Your wrath went through me; Your terrors disturbed me. 18. They encircled me like water the whole day; they surrounded me all together. 19. You distanced from me friend and neighbour and my acquaintances, because of my misery.

And again:

^{*}2. O Lord God of my salvation, day and night I cried out to You. 3. Let my prayer come before You; incline Your ear to my supplication.

PSALM 102.

¹. Bless the Lord, O my soul; and all that is within me, bless His holy name. ². Bless the Lord, O my soul, and forget not all the blessings that He renders to you. ³. For He is gracious about all your iniquities, He is the healer of all your infirmities: // ⁴. The redeemer of your life from corruption, who in His mercy and tender love awards you a crown. ⁵. For He fulfills your desire for good things. And your youth like that of an eagle will be made new again. ⁶. For all who have been treated unjustly the Lord performs deeds of mercy and judgement. ⁷. To Moses did He make known His ways, to the sons of Israel the things that He has willed. ⁸. The Lord is compassionate and merciful, longsuffering and very merciful. // ⁹. He will not maintain His anger nor will He forever keep His wrath. ¹⁰. Not according to our iniquities has He dealt with us, neither has He rewarded us according to our sins. ¹¹. For as great as the height of heaven is from the earth, so the Lord has maintained His mercy to the same extent on those who go in fear of Him. ¹². As far as the east is from the west, so far has He removed our iniquities from us. ¹³. As a father has compassion upon his sons, so the Lord has compassion on those who go in fear of Him; // ¹⁴. For He himself knows how we were formed, He remembered that we are dust. ¹⁵. As for man, like the grass are his days; like a flower of the field, so shall he blossom. ¹⁶. For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. ¹⁷. But the mercy of the Lord is from age to age, from now and to eternity, on those who go in fear of Him. And His justice is upon the sons of sons, ¹⁸. On the ones who keep His testament and who remember His commandments to perform them. ¹⁹. The Lord in heaven has prepared His throne, and His kingly rule has dominion over all

things. ²⁰. Bless the Lord, all you His angels, who are powerful in strength, performing His word, when you hear the sound of His words. ²¹. Bless the Lord, all you His angelic Hosts, His ministers who perform His will. ²². Bless the Lord all His works; in all places of His dominion, ✨ bless the Lord, O my soul. In all places of His dominion, bless the Lord, O my soul.

PSALM 142

¹. O Lord, hear my prayer, give ear to my supplication in Your truth. Hearken unto me in Your righteousness. // ². And enter not into judgement with Your servant; for before You no one living will be justified. ³. The enemy pursued my soul. He lowered my life to the ground. He set me in darkness like those long dead. ⁴. My spirit became despondent within me; my heart was troubled within me. ⁵. I remembered the days of old. I meditated on all Your deeds; I pondered the works of Your hands. ⁶. I have spread out my arms to You; my soul thirsts for You like parched land. ⁷. Quickly hear me, O Lord; my spirit has become faint. Turn not Your face away from me, lest I become like those who go down into the pit. ⁸. Let me hear of Your mercy in the morning, for I have hoped in You. Show me, Lord, the way in which I should walk, for I have lifted up my soul to You. ⁹. Rescue me from my enemies, O Lord; to You have I fled for refuge. ¹⁰. Teach me to do Your will, for You are my God. Your good spirit will guide me on level ground. ¹¹. You will quicken me, O Lord, for Your name's sake. In Your righteousness You will bring my soul out of affliction. ¹². And in Your mercy You will exterminate my enemies. And You will destroy all those who afflict my soul, for I am Your servant.

And then:

✠ Hear me, O Lord, in Your righteousness. ² And enter not into judgement with Your servant. *(twice)*

¹⁰ Your good spirit will guide me on level ground.

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

✠ Alleluia, alleluia, alleluia, glory to You, O God. *(twice)*

FAITHFUL: ✠ Alleluia, alleluia, alleluia, glory to You, O God.

THE GREAT LITANY.

DEACON: In peace let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For the peace of the whole world, for the good estate of the holy Churches of God and for the union of all, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For this holy house and for those who enter with faith, reverence and the fear of God, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For His Eminence our Metropolitan [NAME]; for our Bishop, *(title and name of eparchial bishop)*, for the honourable presbyterate, the diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For our God-Loving and God-Protected country Canada, its government, armed forces, and for all our pious people; let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For this city (*village, or holy monastery*), and for every city, village and country and for the faithful who dwell therein, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For favourable weather, an abundance of the fruits of the earth and for peaceful times, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For those who travel by sea, land, and air; for the sick, the suffering, the imprisoned, and for their salvation, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: For our deliverance from all affliction, wrath, danger and necessity, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most Holy, Most Pure, Most Blessed and Glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For to You are due all glory, honour and worship: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

During the singing of Alleluia and the Troparia, the PRIEST puts on black vestments, opens the Heavenly Doors, carries out the Gospel book and places it on an analogon in the centre of the church. He censes it on four sides; then censes the Altar and the entire temple.

TROPARIA, TONE 8.

✠ Alleluia, alleluia, alleluia. (*thrice*)

When the glorious disciples were enlightened at the washing of the feet, then Judas the ungodly was stricken and darkened with the love of money; and to lawless judges he delivered You, the Just Judge. O lover of money, look upon him who for its sake hanged himself; flee from the insatiable soul, which dared such things against the Teacher. O You who are good to all, Lord, glory to You.

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For Yours is the Majesty and Yours is the Kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

◇ THE FAITHFUL LIGHT THEIR CANDLES.

THE FIRST GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to John.

FAITHFUL: † Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE FIRST GOSPEL

JOHN 13:31–18:1

PERICOPE 46

The Lord said to his disciples, ‘Now the Son of Man has been glorified, and God has been glorified in Him. ^{32.} If God has been glorified in Him, God will also glorify Him in Himself, and he will glorify Him at once. ^{33.} Children I am with you for a little while. You will look for Me, and as I said to the Jews ‘Where I am going you cannot come’, so now I say it to you. ^{34.} I give you a new commandment that you love one another;

as I have loved you, that you also love one another.
³⁵ By this all will know that you are My disciples, if you have love for one another.'

³⁶ Simon Peter says to Him, 'Lord, where are You going?' Jesus answered him, 'Where I am going you cannot follow me now, but later you will follow Me.'
³⁷ Peter says to Him, 'Lord, why can I not follow You now? I will lay down my life for You.'
³⁸ Jesus answered him, 'You will lay down your life for Me? Amen, amen I say to you, a cock will not crow before you have denied Me three times.'

Do not let your hearts be troubled. Believe in God and believe also in Me. ² In My Father's house there are many dwelling places. If not, I would have told you. I am going to prepare a place for you. ³ And if I go and prepare a place for you, I will come again and take you to Myself, so that where I am, you may be also. ⁴ And where I am going, you know, and the way you know.'
⁵ Thomas says to him, 'Lord, we do not know where You are going. How then can we know the way?' ⁶ Jesus says to him, 'I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through Me. ⁷ If you had known Me, you would have known My Father also. And from now on you know Him and have seen Him.'
⁸ Philip says to him, 'Lord, show us the Father and that is enough for us.'
⁹ Jesus says to him, 'I have been with you for so long a time, and do you still not know me, Philip? One who has seen Me, has seen Father. How can you say, 'Show us the Father'? ¹⁰ Do you not believe that I am in the Father and the Father is in Me? The words that I speak to you I do not speak on My own. The Father who abides in Me, he does the works. ¹¹ Believe Me, I am in the Father and the Father

is in Me. If not, believe Me because of the works themselves. ^{12.} Amen, amen I say to you, one who believes in Me will also do the works that I do, and greater than these they will do, because I am going to My Father, ^{13.} and whatever you ask in My name I will do it, that the Father may be glorified in the Son. ^{14.} If you ask anything in My name, I will do it.

^{15.} 'If you love Me, keep My commandments, ^{16.} and I will ask the Father and he will give you another Paraclete to abide with you for ever, ^{17.} the Spirit of truth, whom the world cannot accept, because it neither sees Him nor knows Him. But you know Him, because He abides with you and will be in you. ^{18.} 'I will not leave you as orphans. I am coming to you. ^{19.} In a little while the world sees Me no longer, but you see Me, because I live and you will live. ^{20.} On that day you will know that I am in My Father and you are in Me and I am in you. ^{21.} One who has My commandments and keeps them, that is the one who loves Me. One who loves Me will be loved by the Father, and I will love them and reveal Myself to them.' ^{22.} Judas, not Iscariot, says to him, 'How is it that You are going to reveal Yourself to us and not to the world?' ^{23.} Jesus answered and said to him, 'If anyone loves Me they will keep My word, and My Father will love them, and We will come to them and make Our dwelling with them. ^{24.} One who does not love Me does not keep My words; and the word which you are hearing is not Mine, but that of the Father who sent Me. ^{25.} 'I have said these things to you while I abide with you. ^{26.} But the Paraclete, the Holy Spirit whom the Father will send in My name, He will teach you all things and remind you of all that I have said to you. ^{27.} Peace I leave you, My peace I give you. I do not give as the world gives. Do not let your hearts be troubled or play the coward. ^{28.} You heard that I said to you, I am going

away and I am coming to you. If you loved Me you would rejoice that I said, I am going to the Father. ²⁹ And now I have told you before it happens, so that when it does happen you may believe; because the Father is greater than I. ³⁰ I will no longer speak much with you. For the ruler of this world is coming and he has no claim on Me. But the world must know that I love the Father, and that as the Father has commanded Me, so I do. Rise up, let us go from here.

I am the true vine and My Father is the vine dresser. ² Every branch in Me that does not bear fruit He removes, and every branch that bears fruit He prunes, so that it bears more fruit. ³ You are already pruned because of the word which I have spoken to you. ⁴ Abide in Me, and I in you. Just as the branch cannot bear fruit of itself, unless it abides in the vine, so neither can you, unless you abide in Me. ⁵ I am the vine, you are the branches. One who abides in Me and I in them will bear much fruit, because apart from Me you can do nothing. ⁶ If anyone does not abide in Me they are thrown out like the branch and wither, and they are collected, thrown onto the fire and burnt. ⁷ If you abide in Me and My words abide in you, ask whatever you wish and it will be done for you. ⁸ By this My Father is glorified, that you bear much fruit and become My disciples. ⁹ As the Father has loved Me, so I have loved you. Abide in My love. ¹⁰ If you keep My commandments, you will abide in My love, as I have kept My Father's commandments and abide in His love. ¹¹ I have said these things to you that My joy may abide in you and that your joy may be complete. ¹² This is My commandment: that you love one another, as I have loved you. ¹³ No one has greater love than this, that they lay down their life for their friends.

14. You are My friends, if you do what I command you. 15. I no longer call you slaves, because the slave does not know what his lord does. I have called you friends, because everything that I have heard from My Father I have made known to you. 16. You did not choose Me, but I chose you, and set you, so that you might go and bear fruit and that your fruit might abide, so that whatever you ask the Father in My name he might give you. 17. This is what I command you: that you love one another. 18. If the world hates you, know that it hated Me before you. 19. If you had been of the world, the world would have loved what was its own. But because you are not of the world, but I chose you out of the world, because of this the world hates you. 20. Remember the word I spoke to you, 'the slave is not greater than his lord'. If they have persecuted Me, they will also persecute you. If they had kept My word, they will keep yours. 21. But they will do all these things to you because of My name, because they do not know the one who sent Me. 22. If I had not come and told them these things, they would have no sin. But now they have no excuse for their sin. 23. One who hates Me also hates my Father. 24. If I had not done the works among them that no one else has done, they would have no sin. But now that have both seen and hated both Me and My Father. 25. But in order that the word written in their law might be fulfilled, 'they hated Me for nothing'. 26. But when the Paraclete comes, whom I will send you from the Father, the Spirit of truth who proceeds from the Father, He will bear witness concerning Me. 27. And you also bear witness, because you are with Me from the beginning.

I have said these things to you so that you may not stumble and fall away. ² They will expel you from the synagogues. But the hour is coming when everyone who kills you will think they are offering worship to God. ³ And they will do these things to you because they have known neither the Father nor Me. ⁴ But I have told you these things, so that when the hour comes you may remember that I told you of them. I did not speak of these from the beginning, because I was with you. ⁵ But now I am going away to the one who sent Me, and none of you is asking Me where I am going away to. ⁶ But because I have told you these things, grief has filled your hearts. ⁷ But I tell you the truth; it is to your advantage that I go away. For unless I go, the Paraclete will not come to you. But if I go, I will send Him to you. ⁸ And when He comes He will convict the world concerning sin and righteousness and judgement. ⁹ Concerning sin, because they do not believe in Me; ¹⁰ concerning righteousness, because I am going away to the Father and you see Me no longer; ¹¹ concerning judgement, because the ruler of this world has already been judged. ¹² I still have many things to say to you, but you cannot bear them now. ¹³ But when He comes, the Spirit of truth, He will guide into the whole truth. For he will not speak of Himself, but He speaks of whatever He has heard and He will declare to what is coming. ¹⁴ He will glorify Me, because He will take from what is mine and declare it to you. ¹⁵ Everything that the Father has is Mine. That is why I said, 'He will take from what is Mine and declare it to you.' ¹⁶ A little while and you will not see Me, and again a little while and you will see Me, because I am going away to the Father.'

¹⁷ The disciples therefore said to one another, 'What is this that He is saying to us, 'A little while and you will not see Me,

and again a little while and you will see Me,' and 'because I am going away to the Father'?' ¹⁸. So they said, 'What is this 'little while' He speaks of? We do not know what He is saying.' ¹⁹. Jesus knew that they wanted to question Him, so He said to them, 'Are you discussing what I said, 'a little while and you will not see Me, and again a little while and you will see Me'?' ²⁰. Amen, amen I say to you, you will weep and lament, while the world will rejoice. You will grieve, but your grief will become joy. ²¹. A woman when she gives birth grieves because her hour has come. But when the child is born, she no longer remembers her affliction because of the joy that a child has been born into the world. ²². And so you now grieve; but I will see you again and your hearts will rejoice, and your joy no one will take from you. ²³. And on that day you will not question Me about anything. Amen, amen I say to you, whatever you ask the Father in My name, He will give you. ²⁴. Until now you have not asked anything in My name. Ask and you will receive that your joy may be complete. ²⁵. I have said these things to you in riddles; but the hour is coming when I will no longer speak to you in riddles, but I will tell you clearly about the Father. ²⁶. On that day you ask in My name. And I am not telling you that I will ask the Father for you, ²⁷ because the Father Himself loves you, because you have loved Me and have believed that I came forth from the Father. ²⁸. I came forth from the Father and came into the world. Again I am leaving the world and going to the Father.' ²⁹. His disciples said to Him, 'See, now You are speaking clearly, and not in riddles. ³⁰. Now we know that You know all things and have no need for anyone to question You. Because of this we believe that You have come forth from God.' ³¹. Jesus answered them, 'Now you believe. ³². See, the hour is coming and has now come when each of you will be scattered

to his own home and you will leave me alone. And I am not alone, because the Father is with Me. ³³ I have said these things to you that you may have peace in Me. In the world you will have affliction; but take courage, I have conquered the world.'

Jesus said these things and raised His eyes to heaven and said, 'Father, the hour has come. Glorify Your Son, that Your Son may also glorify You, ² just as You gave Him authority over all flesh, that He might give eternal life to all that You had given Him. ³ This is eternal life, that they may know You, the only true God, and the one whom you sent, Jesus Christ. ⁴ I have glorified You on earth, I have accomplished the work which You gave me to do. ⁵ And now glorify Me Yourself, Father, with You, with the glory that I had with You before the world existed. ⁶ I have revealed Your name to those whom You have given Me from the world. They were Yours, and You have given them to Me, and they have kept Your word. ⁷ Now they know that everything which You have given Me is from You; ⁸ because the words which You had given Me I have given to them, and they received them and truly came to know that I had come forth from You, and they believed that it was You who sent Me. ⁹ I pray for them; I do not pray for the world, but for those whom You have given Me, because they are Yours, ¹⁰ and all that is Mine is Yours and what is Yours is Mine, and I have been glorified in them. ¹¹ I am no longer in the world, and they are in the world, and I am coming to You. Holy Father, keep in Your name those You have given to Me, that they may be one, as We are. ¹² While I was with them in the world, I kept them in Your name; those whom You had given Me I guarded, and not one of them has been destroyed except the son of destruction, that the Scripture might be fulfilled. ¹³ But now I am coming to You,

and I say these things in the world that they have My joy fulfilled in them. ^{14.} I have given them Your word, and the world hated them, because they are not from the world, just as I am not from the world. ^{15.} I do not ask that You take them from the world, but that You keep them from the evil one. ^{16.} They are not from the world, just as I am not from the world. ^{17.} Sanctify them in Your truth; Your word is truth. ^{18.} Just as You sent me into the world, I too sent them into the world. ^{19.} And I sanctify myself for them, that they too may be sanctified in truth. ^{20.} I do not ask for them only, but also for those who have come to believe in Me through their word, ^{21.} that all may be one, just as You Father are in me and I in You, that they also may be one in Us, that the world may believe that You sent Me. ^{22.} And I have given them the glory which You have given Me, that they may be one as We are one, ^{23.} I in them and You in Me, that they may be perfected as one, and that the world may know that You sent Me and loved them as You loved Me. ^{24.} Father, I wish that where I am those whom You gave me may also be with Me, that they may see My glory, which You have given Me, because you loved Me before the foundation of the world. ^{25.} Righteous Father, the world does not know You, but I know You and they know that You sent Me. ^{26.} And I made known Your name to them and I will make it known, that the love with which You loved Me may be in them, and I in them.'

When He had said this, Jesus went out with His disciples across the brook Kedron, where there was a garden, which He and His disciples entered.

FAITHFUL: ✦ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(prostration)

Following the reading, the Gospel book remains on the analogion while the CLERGY enter the Altar. The Heavenly Doors are closed. The FAITHFUL sing the antiphons.

ANTIPHON 1. TONE 8.

Rulers of the peoples were gathered together against the Lord and against His Christ.

They laid a lawless charge against me. Lord, Lord, do not abandon me.

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

THEOTOKION.

Save your servants from dangers, Mother of God, for after God we all take refuge in You as an unbreachable wall and protection.

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For to You are due all glory, honour and worship, to the Father, the Son and the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

Following the Small Litanies that precede the Gospel readings, the PRIEST opens the Heavenly Doors, censes the Altar, the icons and the analogion on which the Gospel book rests (on four sides) he FAITHFUL sing slowly, so that the PRIEST should have time to complete the censing. We do not sit, but stand and sing.

KATHISMA, TONE 7.

At the Supper You nourished the Disciples and, knowing the plan of the betrayal, You exposed Judas during it. You knew he was incorrigible, but You wished to make known to all that You had been handed over willingly, that You might snatch the world from the Stranger. Long-suffering Lord, glory to You!

THE SECOND GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to John.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE SECOND GOSPEL

JOHN 18:1-28

PERICOPE 58

It that time, Jesus went out with his disciples across the brook Kedron, where there was a garden, which He and His disciples entered. ² Judas, his betrayer, also knew the place, because Jesus had often gathered there with His disciples. ³ So Judas, having got a cohort and servants from the chief priests and Pharisees, came there with lanterns and torches and weapons. ⁴ Jesus, knowing all that was coming upon Him, went out and said to them, 'Whom are you looking for?' ⁵ They answered Him, 'Jesus the Nazorean.' Jesus says to them, 'I AM.' Now Judas His betrayer was standing with them. ⁶ And when he said to them, 'I AM', they went back and fell to the ground. ⁷ So Jesus asked them again, 'Whom are you looking for?' They said, 'Jesus the Nazorean.' ⁸ Jesus answered, 'I told you the I AM. So if you are looking for Me, let these men go away.' ⁹ That the word which He had spoken might be fulfilled, 'I have not lost any of those You have given Me.' ¹⁰ Then Simon Peter, who had a sword, drew it and struck the slave of the chief priest and cut off his right ear. The slave's name was Malchos. ¹¹ Jesus said to Peter, 'Put your sword into its scabbard. Shall I not drink the cup which my Father has given Me?' ¹² So the cohort and the tribune and the servants of the Jews arrested Jesus and bound Him, ¹³ and led Him away to Annas first. For he was Kaiaphas' father-in-law, who was chief priest that year. ¹⁴ It was Kaiaphas who had advised the Jews that it was advantageous for one individual to die for the people.

¹⁵ Simon Peter and another disciple were following Jesus. The disciple was known to the chief priest and he entered the

courtyard of the chief priest with Jesus, ¹⁶ while Peter stood at the door outside. So the other disciple, who was known to the chief priest, went out and spoke to the doorkeeper and brought Peter in. ¹⁷ Then the girl who was the doorkeeper said to Peter, 'You are not one of This Man's disciples too, are you?' He says to her, 'I am not.' ¹⁸ The slaves and servants were standing at a charcoal fire they had made, because it was cold, warming themselves. Peter was standing with them and warming himself.

¹⁹ So the chief priest questioned Jesus about His disciples and about his teaching. ²⁰ Jesus answered him, 'I have spoken freely to the world. I always taught in the synagogue and the temple, where the Jews always assemble, and I have said nothing in secret. ²¹ Why are you questioning Me? Question those who heard what I have said to them. They know what I said.' ²² When He had said these things one of the servants standing nearby gave Jesus a blow, saying, 'Is this how You answer the chief priest?' ²³ Jesus answered him, 'If I have spoken wrongly, testify to the wrong. If I have spoken rightly, why do you strike Me?' ²⁴ Annas sent him bound to Kaiaphas the chief priest. ²⁵ Now Simon Peter was standing warming himself. The servants therefore said to him, 'You are not one of his disciples too are you?' He denied it and said, 'I am not.' ²⁶ One of the chief priest's slaves, a relative of the one whose ear Peter had cut off, says, 'Didn't I see you in the garden with Him?' ²⁷ Again Peter denied it, and immediately a cock crowed. ²⁸ So they led Jesus from Kaiaphas to the praetorium. It was morning. And they did not go into the praetorium, so as not to be defiled, so that they might eat the Passover.

FAITHFUL: ✝ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(*prostration*)

ANTIPHON 4, TONE 5.

Today Judas abandons the Teacher and takes up with the devil; he is blinded by the passion of avarice, he falls, darkened, from the Light; for how could the one who sold the Lamp for thirty silver pieces see? But the One who suffered for the world has dawned for us. To Him let us cry, 'You who suffered for and suffered with humankind, glory to You!'

✦ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

THEOTOKION, SAME TONE.

Hail Mother of God, who contained in your womb the One whom the heavens cannot contain! Hail Virgin, the proclamation of the Prophets, through whom Emmanuel has shone for us! Hail Mother of Christ our God!

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For blessed and glorified is Your most honoured and majestic name, of the Father, the Son and the Holy Spirit,

now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

KATHISMA, TONE 7.

What was it, Judas, that made you into the betrayer of the Saviour? Did He separate you from the choir of the Apostles? Did He deprive you of the gift of healings? When He supped with them, did He thrust you from the table? When He washed the others' feet, did He despise yours? Oh of how many good things have you become forgetful! Your ungrateful intent is condemned, while His measureless long-suffering is proclaimed, and His great mercy.

THE THIRD GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

FAITHFUL: † Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE THIRD GOSPEL

MATTHEW 26:57-75

PERICOPE 109

It that time the soldiers who had seized Jesus led Him away to Kaiaphas the chief priest, where the scribes and elders had assembled. ^{58.} While Peter was following Him at a distance as far as the courtyard of the high priest, and he went in and sat with the servants to see the end. ^{59.} The chief priests and the elders and the whole Sanhedrin were seeking false testimony against Jesus, so that they might put Him to death, but they found none. ^{60.} Though many false witnesses came forward, they found none. Finally two false witnesses came forward ^{61.} and said, 'This man said, 'I am able to destroy God's temple and rebuild it in three days.'" ^{62.} The chief priest arose and said to Him, 'Have you no answer? What are these men testifying against You?' ^{63.} But Jesus was silent. The chief priest answered and said to Him, 'I put You under oath before the living God to tell us if You are the Christ, the Son of God?' ^{64.} Jesus says to him, 'It is you who have said it. But I tell you all, from now on you will see the Son of Man seated at the right hand of the Power and coming on the clouds of heaven.' ^{65.} Then the chief priest rent his garments and said, 'He has blasphemed. What further need do we have of witnesses? See, you have now heard His blasphemy. ^{66.} What is your verdict?' They answered and said, 'He deserves death.' ^{67.} Then they spat in His face and hit Him, while others slapped Him ^{68.} as they said, 'Prophecy, Christ: who it is that struck You?'

^{69.} But Peter was sitting outside in the courtyard. And a servant girl came up to him and said, 'You were with Jesus the Galilean too.'

^{70.} But he denied it in front of them all and said, 'I do not know

what you are talking about.’ ⁷¹. As he was going out into the gatehouse another servant girl saw him and said to the people there, ‘This one too was with Jesus the Nazorean.’ ⁷². And again he denied it with an oath, ‘I do not know the man.’ ⁷³. Shortly after the bystanders came up and said to Peter, ‘Truly you are one of them. For even your speech gives you away.’ ⁷⁴. Then he began to call down curses and to swear, ‘I do not know the man.’ And immediately a cock crowed. ⁷⁵. And Peter remembered the word that Jesus had said to him, ‘Before a cock crows, you will deny Me three times.’ And he went out and wept bitterly.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(prostration)

ANTIPHON 7, TONE 8.

Bearing with the transgressors who arrested You, Lord, You cried, ‘Though you strike the Shepherd and scatter the twelve sheep, My disciples, I could have summoned to My side more than twelve legions of Angels; but I endure, that the hidden and secret things, which I showed you through My Prophets, may be fulfilled’. Lord, glory to You!

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

THEOTOKION, SAME TONE.

We from the nations sing Your praise, pure Mother of God, because You gave birth to Christ our God, who through You freed humankind from the curse.

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For You are our God and to You we ascribe glory, to the Father, the Son and the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

KATHISMA, TONE 8.

O how could Judas, once Your disciple, meditate betrayal against You! Treacherous and unjust, deceitfully he supped with You. He went and said to the priests, 'What will you give me, and I will hand over to you That Man who breaks the Law and violates the Sabbath?' Long-suffering Lord, glory to You.

THE FOURTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to John.

FAITHFUL: † Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!

(prostration)

DEACON: Let us be attentive.

THE FOURTH GOSPEL

JOHN 18:28-19:16

PERICOPE 59

1 At that time, they lead Jesus from Kaiaphas to the praetorium. It was morning; and they did not enter the praetorium in order not to be defiled, so that they might eat the Passover. ^{29.} Pilate therefore went out to them and said, ‘What charge are you bringing against this Man?’ ^{30.} They answered and said to him, ‘If He were not a criminal we would not have handed Him over to you.’ ^{31.} So Pilate said to them, ‘Take Him yourselves and judge Him in accordance with your law.’ The Jews then said to him, ‘We are not allowed to execute anyone.’ ^{32.} So that the word of Jesus might be fulfilled that He had spoken signifying by what sort of death He was going to die. ^{33.} So Pilate went back again into the praetorium and summoned Jesus and said to Him, ‘Are You the king of the Jews?’ ^{34.} Jesus answered him, ‘Do you say this of your own accord, or have others said it to you about Me?’ ^{35.} Pilate answered, ‘Am I a Jew then? Your own nation and the chief priests have handed You over to me. What have You done?’ ^{36.} Jesus answered, ‘My kingdom is not of this world. If My kingdom were of this world, my servants would be struggling

to keep Me from being handed over to the Jews. But as it is, My kingdom is not from here.’ ³⁷ So Pilate said to him, ‘Then You are a king are You?’ Jesus answered, ‘You say I am a king. For this I was born, and for this I came into the world, to bear witness to the truth. Every one who is of the truth listens to My voice.’ ³⁸ Pilate says to him, ‘What is truth?’ And having said this, he went out again to the Jews and says to them, ‘I find no case against Him. ³⁹ But you have a custom that I release one prisoner to you at Passover. So do you want me to release the King of the Jews?’ ⁴⁰ They all shouted again, ‘Not this one; but Barabbas!’ Now Barabbas was a thief.

Then Pilate took Jesus and scourged Him. ² And the soldiers plaited a crown of thorns and put in on His head, and they wrapped Him a purple cloak ³ and said, ‘Hail, King of the Jews!’ And they struck Him repeatedly. ⁴ So Pilate went outside again and said to them, ‘Look, I am bringing Him out to you, so that you may know that I find no guilt in Him.’ ⁵ So Jesus came outside wearing the crown of thorns and the purple cloak. And he says to them, ‘Behold, the Man!’ ⁶ So when the chief priests and the servants saw Him they shouted and said, ‘Crucify, crucify Him!’ Pilate says to them, ‘Take Him yourselves and crucify Him. For I find no case against Him.’ ⁷ The Jews answered him, ‘We have a law, and according to that law he ought to die, because He made Himself Son of God.’ ⁸ So when Pilate heard this word he was even more afraid ⁹ and he went into the praetorium and says to Jesus, ‘Where are You from?’ But Jesus gave him no answer. ¹⁰ So Pilate says to him, ‘Do You not speak to me? Do You not know that I have authority to crucify and authority to release You?’ ¹¹ Jesus answered, ‘You would have no authority over Me, if it had

not been given from on high. Therefore the one who handed Me over to you has the greater sin.’ ¹². After this Pilate was striving to release Him. But the Jews cried out and said, ‘If you release this Man you are not Caesar’s friend. Everyone who makes himself a king opposes Caesar.’ ¹³. So when Pilate heard this word he brought Jesus out and took his seat on the tribunal, in the place called Stone Pavement, but in Hebrew Gabbatha. ¹⁴. It was the Preparation of the Passover, at about noon. And he says to the Jews, ‘Look, here is your King.’ ¹⁵. But they shouted, ‘Away with Him, away with Him! Crucify Him!’ Pilate says to them, ‘Shall I crucify your King?’ The chief priests answered, ‘We have no king except Caesar.’ ¹⁶. So he then handed Him over to them to be crucified.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(prostration)

ANTIPHON 10. TONE 6.

He who wraps Himself in light as a garment, stands naked for judgement, and accepts a blow on the cheek by the hands of those He fashioned; while the lawless people nailed to the Cross the Lord of glory. Then the veil of the Temple was rent; the sun grew dark, unable to endure seeing God, before whom all things tremble being outraged. Him let us worship.

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

THEOTOKION, SAME TONE.

Hail Gate of the King of glory, through which the Most High alone has passed, and left it sealed again, for the salvation of our souls.

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: Blessed and glorified is the power of Your Kingdom, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

KATHISMA, TONE 8.

When You stood before Kaiaphas, O God, and were handed over to Pilate, O Judge, the powers of heaven were shaken from fear; but then You were raised up on the Tree between two thieves and were numbered with transgressors, O sinless One, to save humankind. Long-suffering Lord, glory to You!

THE FIFTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

FAITHFUL: † Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE FIFTH GOSPEL MATTHEW 27:3-32

PERICOPE 111

It that time, Judas, seeing that Jesus had been condemned, repented and returned the thirty pieces of silver to the chief priests and elders, ^{4.} saying, 'I have sinned by betraying innocent blood.' But they said, 'What is that to us? See to it yourself.' ^{5.} And flinging down the pieces of silver in the temple he went away and hanged himself. ^{6.} But the chief priests picked up the pieces of silver and said, 'It is not permitted to put them into the treasury, because they are the price of blood.' ^{7.} So they conferred together and bought with them the potter's field as a burial place for foreigners. ^{8.} And so that field has been called 'Field of Blood' until today. ^{9.} Then what had been said by the prophet Jeremiah was fulfilled, when he said, 'And they took the thirty pieces of silver, the price of the one who was valued, whom they valued from among the children of Israel, ^{10.} and gave them for the potter's field, as the Lord had commanded me'.

¹¹. But Jesus stood before the governor, and the governor questioned Him saying, 'Are you the king of the Jews?' Jesus said to him, 'You say so.' ¹². And when He was accused by the chief priests and elders He made no answer. ¹³. Then Pilate says to Him, 'Do you not hear how many things they are testifying against You?' ¹⁴. But He did not answer him with a single word, so that the governor was greatly amazed. ¹⁵. Now on the occasion of the feast the governor was accustomed to release to the crowd one prisoner whom they wished. ¹⁶. They had at the time a notorious prisoner called Barabbas. ¹⁷. So when they had assembled Pilate said to them, 'Whom do wish me to release to you? Barabbas or Jesus called Christ?' ¹⁸. For he knew that they had handed Him over through envy.

¹⁹. But while he was seated on the tribunal, his wife sent to him saying, 'Have nothing to do with that Just Man. For I have suffered many things today in a dream because of Him.' ²⁰. But the chief priests and elders had persuaded the crowds that they should ask for Barabbas and destroy Jesus. ²¹. The governor answered and said unto them, 'Which of the two would you have me release to you?' They said: 'Barabbas.' ²². Pilate says to them, 'So what shall I do with Jesus called Christ?' They all say to him, 'Let Him be crucified!' ²³. The governor said, 'Why, what evil has He done?' But they shouted even louder, saying, 'Let Him be crucified!' ²⁴. So Pilate, seeing that he was getting nowhere, but that a riot was starting instead, took water and washed his hands in full view of the crowd, saying, 'I am innocent of the blood of this Just Man. You look to it.' ²⁵. And the whole people answered and said, 'His blood be on us and on our children.' ²⁶. Then he released Barabbas to them, but Jesus he had scourged and handed Him over to be crucified. ²⁷. Then the governor's soldiers took Jesus

into the praetorium and gathered the whole cohort round Him. ^{28.} They stripped Him and dressed Him in a scarlet cloak, ^{29.} and having woven a crown of thorns, they placed it on His head and a reed in His right hand. Then they knelt in front of Him and mocked him, saying, 'Hail, King of the Jews!' ^{30.} They spat on Him and took the reed and struck it on His head. ^{31.} And when they had mocked Him, they took off the cloak and dressed Him in his own clothes and led Him away to crucify Him. ^{32.} As they went out they found a Cyrenian named Simon; they forced him to carry His cross.

FAITHFUL: ✝ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(prostration)

ANTIPHON 13, TONE 6.

The assembly of the Jews asked Pilate for You to be crucified, O Lord; though having found no guilt in You, they freed the guilty Barabbas, and condemned You, the just, so incurring the guilt of murder. But give them their reward, Lord, for they meditated vain things against You.

✝ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

THEOTOKION, SAME TONE.

When She who bore You saw You hanging on the Cross, O Christ, She cried out, 'What is this strange mystery that I see, My Son? How are You dying on a tree, nailed in the flesh, O Giver of life?'

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For blessed is Your name and glorified is Your Kingdom, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

KATHISMA, TONE 4.

By Your precious blood You have redeemed us from the curse of the law; nailed to the Cross and pierced by the lance, You have become a source of immortality for humankind. Our Saviour, glory to You!

THE SIXTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to Mark.

FAITHFUL: † Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE SIXTH GOSPEL

MARK 15:16–32

PERICOPE 67

It that time, the soldiers led Jesus into the courtyard, that is the praetorium, and summoned the whole cohort. ^{17.} They clothed Him in purple and having plaited a crown of thorns placed it on Him, ^{18.} and they began to salute Him and say, ‘Hail, King of the Jews!’ ^{19.} And they kept striking His head with a reed and spitting on Him, and they bowed the knee and did Him homage. ^{20.} And when they had mocked Him they took off the purple and dressed Him in His own clothes and led Him out to crucify Him. ^{21.} And they forced Simon, a Cyrenian, who was coming from the country, the father of Alexander and Rufus, to carry His cross. ^{22.} And they bring Him to a place Golgotha, which means place of a skull. ^{23.} And they gave Him wine drugged with myrrh to drink: but He received it not. ^{24.} And when they had crucified Him, they parted His garments, casting lots upon them, what every man should take. ^{25.} It was the third hour and they crucified Him. ^{26.} And the inscription of His charge ran, ‘The King of the Jews.’

27. And with Him they crucified two thieves, one on the right and one on the left. 28. And the scripture was fulfilled which says, 'He was counted among transgressors'. 29. And the passers-by blasphemed Him, shaking their heads and saying, 'Aha! You who would destroy the temple and rebuild it in three days! 30. Save Yourself and come down from the cross.' 31. Likewise the chief priests also mocked Him among themselves with the scribes and said, 'He saved others. He cannot save Himself. 32. Let Christ the King of Israel now come down from the cross, that we may see and believe in Him.'

FAITHFUL: ✝ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(prostration)

THE BEATITUDES WITH TROPARIA, TONE 4.

In Your Kingdom, remember us, O Lord, when You come in Your Kingdom.

- ✝ Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.
- ✝ Blessed are they that mourn, for they shall be comforted.
- ✝ Blessed are the meek, for they shall inherit the earth.

Through a tree Adam became an exile from Paradise; but through the tree of the Cross the Thief made Paradise his home: for the former through tasting set aside his Maker's commandment, while the latter, crucified with Him, confessed the hidden God, as he cried, 'Remember me in Your kingdom'.

- ✝ Blessed are those who hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled.

- ✦ Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.
- ✦ Blessed are the pure in heart, for they shall see God.

The swarm of those who slew God, the lawless nation of the Jews, in their frenzy cried out to Pilate, 'Crucify' Christ, the innocent. They rather asked for Barabbas. But we address to Him the words of the grateful Thief, 'Remember us also, O Saviour, in Your kingdom'.

- ✦ Blessed are the peacemakers, for they shall be called sons of God.
- ✦ Blessed are they that are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.
- ✦ Blessed are you when they shall revile and persecute you, and speak all manner of evil against you falsely for My sake.

When You were crucified, O Christ, all creation saw and trembled. The foundations of the earth quaked with fear of Your might. The lamps of heaven hid themselves and the veil of the Temple was rent. The mountains quailed, and rocks were split, and with us the faithful Thief cries to You, O Saviour, 'Remember'.

Rejoice and be exceedingly glad, for great is your reward in heaven.

On the Cross, Lord, You tore up our record, and numbered among the dead, You bound the tyrant there, delivering all from the bonds of death by Your Resurrection, through which we have been enlightened, O Lord who love humankind, and we cry to You, 'Remember us also, Saviour, in Your kingdom'.

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

THEOTOKION.

O Christ, Your Mother, who bore You in the flesh without seed, was truly Virgin and remained inviolate after child-birth, we bring in intercession, most merciful Master, to grant pardon of offences to those who ever cry, 'Remember us also, Saviour, in Your kingdom.'

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have wfmrcy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For all the powers of heaven praise You, and to You they ascribe glory, to the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

PROKEIMENON, IN THE 4TH TONE.

They parted my garments among them; and cast lots for my clothing. *(Ps. 21. 19)*

Verse: God, my God, attend to me; why have you forsaken me?
(Ps. 21, 1-2)

THE SEVENTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE SEVENTH GOSPEL MATTHEW 27:33-54

PERICOPE 113

It that time, the soldiers came to a place called Golgotha, which means ‘place of a skull’, ³⁴ and they gave Him vinegar to drink mixed with gall. And when He had tasted it He would not drink. ³⁵ When they had crucified Him they divided His garments, casting lots. ³⁶ Then they sat down and watched Him there. ³⁷ And over His head they placed His charge, which ran, ‘This is Jesus, the King of the Jews.’ ³⁸ Then they crucified with Him

two thieves, one on the right and one on the left. ^{39.} The passers-by blasphemed Him, shaking their heads ^{40.} and saying, 'You who would destroy the temple and rebuild it in three days! Save Yourself. If You are the son of God, come down from the cross.' ^{41.} Likewise the chief priests also mocked Him with the scribes and elders and Pharisees, saying, ^{42.} 'He saved others; He cannot save Himself. If He is king of Israel, let him come down from the cross and we will believe in Him. ^{43.} He trusted in God, let Him now deliver Him, if He wants Him. For He said, 'I am the Son of God.'" ^{44.} The thieves too, who had been crucified with Him, reviled Him in the same way. ^{45.} From the sixth hour there was darkness over the whole land until the ninth hour. ^{46.} About the ninth hour Jesus cried out with a loud voice and said, '*Eli, Eli, lama savachthani?*' That is, 'My God, my God, why have you abandoned Me?' ^{47.} Some of those standing there when they heard said, 'This One is calling Elias.' ^{48.} And one of them ran quickly and taking a sponge filled it with vinegar, placed it on a reed and gave it Him to drink. ^{49.} But the rest said, 'Wait, let us see if Elias is coming to save Him.' ^{50.} But Jesus, having cried out again with a loud voice, gave up the spirit. ^{51.} And behold, the veil of the temple was rent in two, from the top to the bottom, and the earth was shaken and the rocks rent, ^{52.} and the graves were opened and many bodies of the saints who slept were raised, ^{53.} and coming out of their graves, after His rising they entered the holy city and appeared to many. ^{54.} But the centurion and those with him watching Jesus, when they saw the earthquake and all that was happening, were greatly afraid and said, 'Truly, this was the Son of God.'

FAITHFUL: ✝ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(*prostration*)

From here, there are no further litanies or censing — until the final Gospel reading.

PSALM 50.

³. Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the multitude of Your compassions, blot out my transgression. ⁴. Wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin. ⁵. For I acknowledge my iniquity, and my sin is continually before me. ⁶. Against You only have I sinned and done this evil before You, that You might be justified in Your words, and prevail when You are judged. ⁷. For behold, I was conceived in iniquities, and in sins did my mother bear me. ⁸. For behold, You loved truth; the hidden and secret things of Your wisdom You have made clear to me. ⁹. You will sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean; You will wash me and I will be made whiter than snow. ¹⁰. You will make me hear joy and gladness; the bones that have been humbled will rejoice. ¹¹. Turn Your face away from my sins, and blot out all my iniquities. ¹². Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. ¹³. Cast me not away from Your presence, and take not Your Holy Spirit from me. ¹⁴. Restore unto me the joy of Your salvation, and with Your governing spirit establish me. ¹⁵. I will teach transgressors Your ways and the ungodly will turn back to You. ¹⁶. Deliver me from blood-guiltiness, O God — God of my salvation; and my tongue will rejoice in Your righteousness. ¹⁷. O Lord, You will open my lips, and my mouth will declare Your praise. ¹⁸. For if You had desired sacrifice, I would have given it; with whole burnt offerings You will not be pleased. ¹⁹. A sacrifice to God is a broken spirit; a heart that is broken and humbled God will not despise. ²⁰. Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built. ²¹. Then will You be pleased

with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole-burnt offerings. Then they will offer bullocks upon Your altar.

THE EIGHTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to Luke.

FAITHFUL: † Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE EIGHTH GOSPEL

LUKE 23:32-49

PERICOPE 111

1t that time, two others, who were criminals, were led out with Jesus to be executed with Him. ³³ And when they came to the place called the Skull, they crucified Him and the criminals there, one on the right and one on the left. ³⁴ But Jesus said, 'Father, forgive them; for they do not know what they are doing.' They divided His garments and cast lots. ³⁵ And the people stood watching. While the rulers with them reviled Him saying, 'He saved others, let Him save Himself, if He is the Christ,

the chosen one of God.’ ^{36.} The soldiers too mocked Him, coming up and offering Him vinegar ^{37.} and saying, ‘If You are the king of the Jews, save Yourself.’ ^{38.} And His charge was written up over Him in Greek, Roman and Hebrew letters, ‘This is the King of the Jews.’ ^{39.} One of the criminals hanging there blasphemed Him, saying, ‘If You are the Christ, save Yourself and us.’ ^{40.} But the other answering, rebuked him and said, ‘Do you have no fear of God, for you are subject to the same condemnation?’ ^{41.} And we indeed justly; for we receive the due reward for our deeds but this Man has done nothing amiss.’ ^{42.} And he said to Jesus, ‘Remember me, Lord, when You come in Your kingdom.’ ^{43.} And Jesus said to him, ‘Amen I say to you, today you will be with Me in Paradise.’ ^{44.} It was about the sixth hour and there was darkness over the whole land until the ninth hour, ^{45.} and the sun was darkened and the veil of the temple was rent in the middle. ^{46.} And Jesus, crying out with a loud voice, said, ‘Father, into Your hands I entrust My spirit.’ And having said this, He breathed His last. ^{47.} When the centurion saw what had happened, he glorified God, saying, ‘Indeed this was a just man.’ ^{48.} And all the crowds which had gathered for this spectacle when they saw what had taken place, returned home beating their breasts. ^{49.} While His acquaintances stood at a distance, and the women who had followed Him from Galilee, and saw these events.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(*prostration*)

We begin the three-canticle Canon by St Kosmas.

THREE-ODE CANON, TONE 6.

BY ST. KOSMAS

ODE 5.

Irmos: 'I rise for You at dawn, who through compassion without change emptied Yourself for the one who had fallen, and impassibly bowed Yourself to the Passion, O Word of God. Grant me peace, O Lover of humankind.'

Refrain: Glory to You, Lord, glory to You.

READER: When their feet had been washed and they had been cleansed by participation in the divine Mystery, O Christ, Your servants went with You from Sion up to the great Mount of Olives, singing Your praises, O Lover of humankind.

Refrain: Glory to You, Lord, glory to You.

'See, My friends', You said, 'Do not be afraid, for now the hour is near for Me to be taken and to be slain by the hands of transgressors; while you will all be scattered and leave Me; whom I shall gather to proclaim Me the Lover of humankind.'

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For You are the King of peace and the Saviour of our souls, and to You we give glory, to the Father, Son and Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

KONTAKION, TONE 8.

BY ST. ROMANOS

READER: Come, let us all praise Him who was crucified for us; for Mary looked upon Him on the Tree and said: 'Though You endure the Cross, yet You are my Son and my God.'

IKOS.

As she saw her own Lamb being dragged to slaughter Mary, the Ewe-lamb, worn out with grief, followed with other women, crying out, 'Where are You going, My child? For whose sake are You completing the course so fast? Is there once again another wedding in Cana? And are You hurrying there now to make wine for them from water? Should I go with You, My Child, or rather wait for You? Give me a word, O Word; do not pass Me by in silence, You who kept Me pure, my Son and My God.'

ODE 8.

Irmos: 'The godly youths made a spectacle of the monument of ungodly evil; while Sanhedrin of the lawless raged and took vain counsel against Christ; thought to slay the One who holds life in His palm; whom all creation blesses and glorifies to the ages.'

Refrain: Glory to You, Lord, glory to You.

READER: 'Now shake sleep from your eyelids, my disciples', You said, O Christ, 'But watch with prayer, lest you slip into temptation; especially you, Simon: for to the mighty comes the greater temptation. Know Me, Peter, whom all creation blesses and glorifies to the ages'.

ODE 9.

Irmos: Greater in honour than the Cherubim and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Word; truly the Mother of God, we magnify You.

Refrain: Glory to You, Lord, glory to You.

READER: A destructive band of wicked men, hateful to God; an assembly of slayers of God came upon You, O Christ, and dragged away as a malefactor You, the Creator of all things, whom we magnify.

SMALL LITANY.

DEACON: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Calling to remembrance our Most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary together with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For all the Powers of heaven praise You, and to You we give glory, Father, Son and Holy Spirit, now and for ever and to the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

EXAPOSTILARION, TONE 3.

O Lord, who on that very day made the Thief worthy of Paradise, so by the tree of the Cross enlighten and save me, my Saviour.

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

O Lord, who on that very day...

✠ Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

O Lord, who on that very day...

THE NINTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to John.

FAITHFUL: † Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE NINTH GOSPEL

JOHN 19:25-37

PERICOPE 61

It that time, there stood by the Cross of Jesus His Mother and His Mother's sister, Mary wife of Cleopas and Mary Magdalen. ^{26.} And Jesus, seeing His Mother and the disciple whom He loved standing beside Him, says to His Mother, 'Woman, behold Your son.' ^{27.} Then He says to the disciple, 'Behold your Mother.' And from that hour the disciple took Her to his own home. ^{28.} After this Jesus, knowing that all things had been accomplished, that the Scripture might be fulfilled says, 'I thirst.' ^{29.} Now there was a vessel there full of vinegar; so having filled a sponge with vinegar and put in on a branch of hyssop they held it to His mouth. ^{30.} So when Jesus had taken the vinegar He said, 'It is accomplished', and bowing His head He gave up the spirit. ^{31.} The Jews then, so that the bodies might not remain on the cross on the Sabbath, since it was Friday, the day of Preparation (for that Sabbath was a solemn day), asked Pilate that they might break their legs and that they might be removed. ^{32.} So the soldiers came and broke the legs of the first and second who were crucified with Him. But when they came to Jesus as they saw that He was already dead they did not break His legs, ^{34.} but one of the soldiers with a lance pierced His side, and at once there came out blood and water.

³⁵. And he that saw it has borne witness, and his witness is true. And he knows that he speaks the truth, so that you too may believe. ³⁶. For these things happened that the Scripture might be fulfilled, 'Not a bone of Him will be broken'. ³⁷. And again another Scripture says, 'They will look on the One they have pierced'.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(*prostration*)

LAUDS, TONE 3, TONE 6.

FAITHFUL: Let every breath praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. To You, O God is due our song. Praise Him, all you His angels: praise Him, all you His hosts. To You, O God is due our song.

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

SAME TONE.

I gave My back to scourgings, while I did not turn away My face from spittings. I stood at Pilate's judgement seat and endured the Cross for the salvation of the world.

THE TENTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to Mark.

FAITHFUL: ✝ Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!

(prostration)

DEACON: Let us be attentive.

THE TENTH GOSPEL

MARK 15:43-47

PERICOPE 69

1 At that time, Joseph of Arimathea, a noble councillor,
^{43.} who was also waiting for the kingdom of God, went
2 boldly in to Pilate and asked for the body of Jesus. ^{44.} Pilate
wondered if He were already dead, and after summoning the
centurion he asked him if He had died already. ^{45.} And when he
had learned it from the centurion, he gave the body to Joseph.
^{46.} And when he had bought a winding sheet and taken Him
down, he wrapped Him in the winding sheet and laid Him in a
grave that had been hewn out of the rock, and he rolled a stone
against the door of the grave. ^{47.} Mary Magdalen and Mary mother
of Joses were watching where He was being laid.

FAITHFUL: ✝ Glory to Your long-suffering, Lord, glory to You!

(prostration)

READER: To you glory is due, O Lord, our God, and to you we
give glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and for ever and to ages of ages. Amen.

PRIEST: Glory to You who has shown us the light!

SMALL DOXOLOGY.

READER: Glory to God in the highest; and on earth peace, good will among men. We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory. O Lord, heavenly King, God, the Father, Ruler-over-all; Lord, Only-begotten Son, Jesus Christ; and Holy Spirit; Lord God, Lamb of God, Son of the Father, You who take away the sin of the world, have mercy on us, accept our supplication, You who sits at the right hand of the Father, have mercy on us. For You alone are Holy, You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless You, and Your name will I praise unto ages and for ever and ever. Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: “Lord, have mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against You.” Lord, I have fled to You. Teach me to do Your will, for You are my God. For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light. Continue Your mercy for those who know You.

Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin. Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name for ever. Amen.

Let Your mercy O Lord, be upon us, as we have set our hope on You.

- ✦ Blessed are You, O Lord — teach me Your statutes.
- ✦ Blessed are You, O Master — give me understanding of Your statutes.
- ✦ Blessed are You, O Holy One — enlighten me by Your statutes.

O Lord, Your mercy endures forever; disdain not the work of Your hands. To You is due praise, to You is due a song, to You glory is due, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now, and ever, and unto the ages of ages. Amen.

LITANY OF SUPPLICATION.

DEACON: Let us complete our morning prayer unto the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: Help us, save us, have mercy on us and protect us, O God, by Your grace.

FAITHFUL: Lord, have mercy.

DEACON: That this whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

FAITHFUL: Grant this, O Lord.

DEACON: An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

FAITHFUL: Grant this, O Lord.

DEACON: Forgiveness and remission of our sins and transgressions, let us ask of the Lord.

FAITHFUL: Grant this, O Lord.

DEACON: All that is good and beneficial for our souls and peace for the world, let us ask of the Lord.

FAITHFUL: Grant this, O Lord.

DEACON: That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

FAITHFUL: Grant this, O Lord.

DEACON: A Christian end to our life: painless, blameless and peaceful; and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

FAITHFUL: Grant this, O Lord.

DEACON: Calling to remembrance our Most Holy, Most Pure, Most Blessed and Glorious Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the Saints, let us commend ourselves and one another and all our life, unto Christ our God.

FAITHFUL: To You, O Lord.

PRIEST: For You are a God of mercy, compassion and love for mankind and unto You do we send up glory: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

DEACON: Let us bow our heads to the Lord.

FAITHFUL: To You, O Lord.

The **PRIEST** reads the following prayer:

PRIEST: *Holy Lord, You dwell on high and behold the humble. And with Your All-seeing Eye You gaze upon all creation. Before You we have bowed the neck of our soul and body, and we pray You, Holy of Holies: stretch forth Your invisible hand from Your holy dwelling place and bless all of us. If in any manner we have sinned, either voluntarily or involuntarily, pardon us, for You are a Good God Who loves mankind, granting us Your good things, both earthly and heavenly.*

PRIEST: For Yours it is to have mercy on us and save us, O our God and unto You we send up glory: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

THE ELEVENTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to John.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(*prostration*)

DEACON: Let us be attentive.

THE ELEVENTH GOSPEL

JOHN 19:38-42

PERICOPE 62

It that time, Joseph of Arimathea, who was a disciple of Jesus, but in secret for fear of the Jews, asked Pilate that he might take away the body of Jesus. And Pilate allowed him. So he came and took the body away. ³⁹ Now Nikodemos, who had come to Jesus by night at first, also came, bringing a mixture of myrrh and aloes, weighing about a hundred pounds. ⁴⁰ So they took the body of Jesus and bound it in linen cloths with sweet spices, as is the custom of the Jews in burying. ⁴¹ There was in the place where He had been crucified a garden, and in it a new grave, in which no one had yet been laid. ⁴² There, since it was Friday, the day of Preparation for the Jews, because the grave was nearby, they laid Jesus.

FAITHFUL: ✝ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(prostration)

APOSTICHA, TONE 1.

All creation was changed by fear when it saw You hanging on the Cross, O Christ; the sun was darkened and the foundations of the earth were shaken; all things were suffering with You, the Creator of them all. You endured this willingly for us. Lord, glory to You!

✝ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

TONE 8.

Already the pen of sentence is being dipped in ink by unjust judges, and Jesus is being convicted and condemned to the Cross; and creation, seeing its Lord on the Cross, is suffering. But loving Lord, who for me suffer in Your bodily nature, glory to You!

THE TWELFTH GOSPEL.

PRIEST: And that He would count us worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

FAITHFUL: Lord, have mercy. *(thrice)*

DEACON: Wisdom. Stand aright. Let us listen to the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be unto all.

FAITHFUL: And to your spirit.

PRIEST: The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your Passion, O Lord, glory to You!
(prostration)

DEACON: Let us be attentive.

THE TWELFTH GOSPEL MATTHEW 27:62-66

PERICOPE 114

On the next day, which is after the Preparation, the chief priests and Pharisees came together to Pilate ^{63.} and said, ‘Sir, we remember that that deceiver said while He was still alive, ‘After three days I will arise.’ ^{64.} Give orders then for the tomb to be made secure until the third day, otherwise His disciples may come at night and steal Him and tell the people that He has been raised from the dead. And the last deception will be worse than the first.’ ^{65.} Pilate said, ‘You have a watch. Go, make it as secure as you can.’ ^{66.} So they went with the watch and made the tomb secure by sealing the stone.

FAITHFUL: ✠ Glory to Your long-suffering, Lord; glory to You!
(prostration)

Following the reading, the **PRIEST** bears the Gospel book to the Sacristy, blessing the assembled with it from the Heavenly Doors.

READER: How good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your name, O Most High. To declare Your love in the morning, and Your truth every night. *(Ps. 91: 2-3)*

✠ Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.
(thrice)

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

All-Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our transgressions. O Holy One, visit us and heal our infirmities for Your name's sake.

Lord, have mercy. *(thrice)*

✠ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come. Thy Will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

PRIEST: For Thine is the Kingdom, and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

READER: Amen.

APOLYTIKION, TONE 4.

By Your precious blood You have redeemed us from the curse of the law; nailed to the Cross and pierced by the lance, You have become a source of immortality for all. Our Saviour, glory to You.

LITANY OF FERVENT SUPPLICATION.

DEACON: Have mercy on us, O God, according to Your great loving-kindness: we pray You, hear us and have mercy.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Again we pray for His Eminence, our Metropolitan [NAME]; for our Bishop, (*title and name of the eparchial bishop*), and for all our brethren in Christ.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Again we pray for our God-Loving and God-Protected country of Canada, its government, armed forces, and all of our pious people; that the Lord God help and aid them in all things and protect them from every enemy and adversary.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Again we pray for the blessed and ever-memorable Orthodox Patriarchs, for the founders of this holy temple (*or holy monastery*) and for all Orthodox Christians departed this life before us, who here and everywhere lie asleep in the Lord.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, God's visitation and the forgiveness and remission of sins for the servants of God, the parishioners of this holy temple.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

DEACON: Again we pray for those who bring offerings and do good works in this holy and all-venerable temple; for those who labour and those who sing; and for all the people here present who await Your great and abundant mercy.

FAITHFUL: Lord, have mercy. (*thrice*)

PRIEST: For You are a Merciful God and the Lover-of-Mankind and to you we send up glory: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen.

THE DISMISSAL.

DEACON: Wisdom.

FAITHFUL: Give the blessing.

PRIEST: Blessed is the One-Who-is, Christ our God, always, now and ever and unto the ages of ages.

FAITHFUL: Amen. Make firm, O God, the holy Orthodox faith and all Orthodox Christians, unto the ages of ages.

PRIEST: Most Holy Theotokos, save us.

FAITHFUL: More honourable than the Cherubim and more glorious beyond compare than the Seraphim, without corruption You gave birth to God the Word. True Theotokos, we magnify You.

PRIEST: Glory to You, O Christ our God, our Hope, glory to You.

FAITHFUL: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Lord have mercy. (*thrice*)

Give the blessing. (*“Master, bless”, in a cathedral church or when a bishop is present.*)

PRIEST: PRIEST: May He who endured spittings, scourges, blows, the Cross and death for the salvation of the world, Christ our true God, through the prayers of His all-pure and holy Mother, by the power of the precious and life-giving Cross, through the intercessions of the holy, glorious and all-praised Apostles, (*of Saint [NAME], (to whom the Church is dedicated), of Saint [NAME], (whose memory we keep today),* and of all the Saints, have mercy on us and save us, for He is good and loves mankind.

FAITHFUL: Amen.

We do not add the 1st Hour now, but say it at about the 2nd hour of the day.



ORTHROS PRAYERS

During the reading of the Hexapsalmos, the PRIEST reads the Matins prayers before the Altar. After the third Psalm, he exits to the soleas and completes the prayers there.

FIRST PRAYER.

We give thanks unto You, O Lord our God, Who has raised us up from our beds, and has put into our mouths a word of praise, that we may worship and call upon Your holy name. And we entreat Your mercies which You have always exercised in our life. Do You now also send down Your aid upon them that stand before the face of Your holy glory and await from You rich mercy, and grant them that always serve You with fear and love to praise Your inexpressible goodness.

For unto You are due all glory, honour and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

SECOND PRAYER.

Our soul awakens early from the night unto You, O our God, for Your commandments are a light upon the earth. Teach us to perfect righteousness and holiness in the fear of You, for we glorify You, our God Who truly exists. Incline Your ear and hear us, and remember by name, O Lord, all them that are with us and pray with us; and save them by Your might. Save Your people and bless Your inheritance. Grant peace to Your world, to Your churches, to Your priests, and to all Your people.

For blessed and most-glorified is Your all-honourable and majestic name: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

THIRD PRAYER.

Our soul awakens early from the night unto You, O our God, for Your commandments are a light. Teach us Your righteousness, O God, Your commandments and Your statutes. Enlighten the eyes of our understanding, that we not fall asleep unto death in sins. Drive away all darkness from our hearts. Grant unto us the Sun of Righteousness, and, by the seal of Your Holy Spirit, preserve our life safe from harm. Direct our footsteps into the way of peace. Grant us to behold the dawn and the day with joy, that we may raise our morning prayers unto You.

For Yours is the dominion, and Yours is the Kingdom, and the power, and the glory of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

FOURTH PRAYER.

O Master God, holy and incomprehensible, Who did command the light to shine forth from the darkness, Who has given us rest by the slumber of the night, and has raised us up for the glorification and supplication of Your goodness: Being entreated of Your own deep compassion, accept us now also who bow down in worship before You and give thanks unto You as far as our strength allows; and grant us all our petitions which are unto salvation. Show us sons of the light and of the day, and heirs of Your eternal good things. Remember also, O Lord, in the multitude of Your compassions, all Your people here present and praying with us, and all our brethren, on land, on the sea,

in the air, and in every place of Your dominion, who are in need of Your love for mankind and help; and grant unto all Your great mercy, that, our souls and bodies abiding always in safety, with boldness we may glorify Your wondrous and blessed name.

For You are a God of mercy and compassion and love for mankind, and unto You do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

FIFTH PRAYER.

O Treasury of Good Things, Ever-flowing Fountain, Holy Father, Wonderworker, All-powerful and Almighty One: We all worship You and pray You, calling Your mercies and Your compassions to the help and defense of our lowliness. Do You remember Your servants, O Lord; accept the morning supplications of us all as incense before You. And let none of us be found cast aside, but preserve all of us by Your compassions. Remember, O Lord, them that keep vigil and sing praises to Your glory, and to that of Your Only-begotten Son and our God, and of Your Holy Spirit. Be a Helper and Protector unto them. Receive their supplications on Your most-heavenly and noetic altar.

For You are our God, and unto You do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

SIXTH PRAYER.

We give thanks unto You, O Lord God of our salvation, for You did all things that are for the welfare of our life, that we may ever look up unto You, the Saviour and Benefactor of our souls. For You have refreshed us in the part of the night that has passed,

and have raised us up from our beds and have set us in worship of Your honourable name. Therefore, we pray You, O Lord: Do You grant grace unto us, and power, that we may be counted worthy to hymn You with understanding and to pray without ceasing, in fear and trembling working out our own salvation, through the help of Your Christ. Remember, O Lord, them that cry out unto You in the night; hear them and have mercy, and crush under their feet the invisible and warring enemies.

For You are the King of peace and the Saviour of our souls, and unto You do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

SEVENTH PRAYER.

O God and Father of our Lord Jesus Christ, Who has raised us up from our beds and gathered us together in the hour of prayer. Do You grant us grace in the opening of our lips, and accept our thanksgivings which are according to our strength to make them, and teach us Your statutes. For we know not how to pray as is meet, except You guide us, O Lord, by Your Holy Spirit. Therefore, we pray You: Loose, remit, and forgive whatsoever sins we may have committed even unto the present hour, whether by word, or deed, or thought, voluntarily or involuntarily; for if You, O Lord, should mark iniquities, O Lord, who shall stand? But there is forgiveness with You. For You only are holy, a mighty Helper, the Defender of our life; and our song shall always be of You.

Blessed and most-glorified be the dominion of Your Kingdom: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

EIGHTH PRAYER.

○ Lord our God, Who has banished from us the lethargy of sleep, and has summoned us together by a holy calling, that also in the night we may lift up our hands and give praise unto You for Your righteous judgements: Do You accept our prayers, petitions, confessions and nighttime service. And grant unto us, O God, unashamed faith, sure hope, and unfeigned love. Bless our comings and goings, deeds, works, words and thoughts. And grant that we attain unto the beginning of the day, praising, singing and blessing Your ineffable beneficence.

For blessed is Your all-holy name, and glorified is Your Kingdom: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

NINTH PRAYER.

Make the pure light of Your divine knowledge shine in our hearts, O Master, Lover of mankind, and open the eyes of our mind that we may understand the teachings of Your Gospel. Instill in us also the fear of Your blessed commandments, so that overcoming all carnal desires, we may pursue a spiritual life, both thinking and doing all things that are pleasing to You.

For You, O Christ God, are the Light of our souls and bodies, and to You we send up glory, together with Your beginningless Father, and Your All-Holy, Good, and Lifegiving Spirit, now and ever and unto the ages of ages. Amen.

TENTH PRAYER.

○ Lord our God, Who has granted unto men pardon through repentance, and has shown unto us as an image of the acknowledgment of sin and confession unto forgiveness, the repentance

of the Prophet David: Do You yourself, O Master, have mercy according to Your great mercy on us who have fallen into many and great iniquities; and according to the multitude of Your compassions, cleanse our transgressions. For against You have we sinned, O Lord Who knows the hidden and secret things of the heart of man, and Who alone has the power to forgive sins, and having created within us a clean heart, establish us with Your governing Spirit, and having made known unto us the joy of Your salvation, cast us not away from Your presence. But as You are Good and the Lover of mankind, be You well-pleasing that even unto our last breath, we may offer unto You the Sacrifice of righteousness, and an Offering upon Your holy altars.

Through the mercies and compassions and love for mankind of Your Only-begotten Son, with Whom You are blessed, together with Your All-holy, Good and Life-giving Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

ELEVENTH PRAYER.

O God, our God, Who, by Your will, has created all powers endowed with speech and reason, we pray You and supplicate You: Accept our doxology which, together with all Your creatures, we offer according to our strength; and reward us with the rich gifts of Your goodness. For unto You every knee bows down in worship, whether in heaven or on the earth or under the earth; and every breath and creature sings Your ineffable glory. For You only are the true and most merciful God.

For all the powers of Heaven praise You, and unto You do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

TWELFTH PRAYER.

We praise You, we hymn You, we bless You, and we give thanks unto You, O God of our fathers, for You have led us through the darkness of the night, and have shown unto us again the light of day. But we entreat Your goodness: Do You cleanse us from our sins and accept our supplication, according to Your great compassion, for we flee unto You, the merciful and all-powerful God. Shine in our hearts the true Sun of Your Righteousness, illumine our mind and guard all our senses, that walking uprightly, as in the day, in the way of Your commandments, we may attain unto life eternal — for with You is the fountain of life — and be counted worthy to come unto the enjoyment of Your unapproachable light.

For You are our God, and unto You do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

If a DEACON serves, then the PRIEST, having completed the prayers, proceeds into the Altar; if not, he remains on the soleas and, at the conclusion of the Hexapsalmos, intones the Great Litany.

